

Ya mekàduwa nga sùrát de Pablo kadatu mangurug ka Tesalonica

¹ Iyà e Pablo. Dakami se de Silas se Timoteo ya makin-sùrát kídì kadakayu wa mangurug ke Jesu-Cristo ka ìli Tesalonica, nga petur-turayán peyang ke Dios nga Ama tada se Jesu-Cristo wa Apu tada.

² Aggída din nala ya magkallà se mangap-kappiya kadaya ur-uray nu.

Ya ammánis ne Dios kadaya maddi mangurug kaggína

³ Masápul la magiyáman kami peyang ke Dios gapu kadakayu wawwági, ta ittu ya rabbang na nga kuwaan mi gapu ta lumig-ligda pà nang ngin ya angngurug nu. Ay se umabaabay kam pe yin ya agpipininya nu.

⁴ Ay túya iban-banábag mikayu kadaya ang-angngayan mi nga giyán daya mangurug ke Dios. Ikag-kagi mi ya angngurug nu ke Jesu-Cristo, se ya kinaánus nu wa magiturad kadaya ngámin na kapal-palakkán nu se daya kapar-parigátan na mà-màlamán nu.

⁵ Ittu yán ya mangipakammu wa kurug se kustu ya angguwes ne Dios, áta gapu kitu naggiturad nu kadayán na rig-rígát nu, ay ibiláng ne Dios nga rabbang nu ya meráman kiya pangiturayán na, áta ittu lugud yán ya gapu naya kapar-parigátan nu.

⁶ Ata kurug nga daya rumbang ngala daya kuwaan ne Dios. Baltan na nga parigátan daya namar-parigát kadakayu.

⁷ Ay dakayu wa mapar-parigát kidi, ay palapnáyan nakayu pe yin nga ummán kiya ammalapnáy na pe kadakami kiya ilalbet kammin ne Apu Jesus nga maggayát ka lángit, nga kabulun na daya naturáy ya anghel na.

⁸ Magtatákay ka maggatagatang nga apuy nga umbet mamánis kadaya tolay ya maddi ya mangammu ke Dios, se akkan na mangur-kurug kiya Napiya nga Dámag ga mepanggap ke Jesus nga Apu tada.

⁹ Ay ya pannankapánis dayán ay ya pannakatay da ka áwan panda. Ay mesisibna da pe ke Apu peyapeyang ngin ka áwan panda. Ay díkod akkan da masingan ya kinadáyaw na se ya ammanakabalin na.

¹⁰ Ay kiyán na ilalbet ne Apu Jesus, ay mapadayáwan kadaya ngámin na mangurug kaggína, ay se mapatag pe kaggída. Meráman kayu pe kiyán, áta kinurug nu mà ngámin datu kinag-kagi mi mepanggap kaggína.

¹¹ Ay túya ikar-karárag mikayu peyang, ta senu pagbalinan nakayu nge Dios nga mekari kiya nangayabán na kadakayu. Ay senu gapu ki pannakabalin na, ay màwa nu ngámin daya napiya nga as-asikkuwaan nu kiya angngurug nu ke Jesus.

¹² Ay díkod meday-dáyaw we Jesus nga Apu tada gapu kadakayu, ay meday-dáyaw kayu pe, ta aggína ya Apu nu. Ay màwa ngámin dayán

gapu kiya isisseng ne Dios kadàtada, ay se gapu pe kiya isisseng ne Apu Jesu-Cristo.

2

Ya tolay ya kumag-kagúra kiya lintag ne Dios

¹ Ay nu mepanggap kiya ilalbet ne Jesu-Cristo wa Apu tada wawwági, se iya angngalà na se aggurnung na kadàtada ka giyán na, ay tú idi ya agngan mi kadakayu nga kuwaan nu.

² Akkan kayu nalà-lapat tala nga pariribù kadaya dam-dámag ga mag-agina nu nga ittu idi yin ya ilalbet kammin ne Apu wa nán da. Oray nu nán da nga mangagi kadakayu wa profeta* da, onu nán da nga uwad nga nesúrat mi ka mepanggap kiyán, onu nán da pe nga uwad nga nakagi kitun ka mepanggap kiyán, ay akkan nuda kurugan.

³ Akkan kayu wa pealílaw ka oray nágan na. Ata masápul la munna pikam ma màwa nga kaguráan daya adu wa tolay nge Dios. Ay lumtuwád pikam pe nga magpakammu ya tolay ya kumag-kagúra tutu wala ke Dios. May impiyernu mà ya tungpál nayán na tolay.

⁴ Kaguráan na ngámin daya diy-diyos se daya duddúma nga day-dayáwan da tolay. Ay se na ipangátu ya baggi na kampela ngin nin kadaya ngámin na diy-diyos. Ay se la mawe pe nga magtugaw kiya Templo† ne Dios, ay se na nán nga aggina nge Dios.

* **2:2 2:2** Daya profeta, ay ittu daya agkakagiyán ne Dios kadaya piyán na nga pekagi kadaya tolay. † **2:4 2:4** Tu idi tu abay nga Templo nga nengágan ka balay ne Dios.

⁵ Akkan nu madamdám min ta, nga kinag-kagì dedi yin kadakayu kitun, kitu kowad ku pikam ka giyán nu?

⁶ Ay ammu nu mà pe yin nu iinna ya mangitan-tantán kiya ilalbet nayán na kumag-kagúra ke Dios. Ay nu umbet ya nìdang nga algaw na, ay ittu yanin ya agpakammu na.

⁷ Kurug ga mà-màwa ngin ya angngag-kagúra daya tolay ke Dios, may akkan pikam ma nagpakammu ya apu da, áta atán lugud ya mangitan-tantán pikam. May nu áwan yanin,

⁸ ay ittu win ya ilaltuwád na. Ngamay patayan ne Apu Jesus kiya oras nga ilalbet na kammin. Súpan na ngala ay áwan na pe tutu wala nga sur-surbi yin.

⁹ Ay kiya ilaltuwád nayán na tolay ya kumag-kagúra ke Dios, ay adu daya nakas-kasdáaw wa kuk-kuwaan na kanu mà pe gapu kiya kababalin ne Sairu. Ngamay panábag na ngala dayán kadaya tolay.

¹⁰ Atán ngámin na kuwaan na ka pangalílaw na kadaya tolay ya gángay ya panísan ne Dios gapu kiya akkan da nga ammatag kiya kurug ga mepanggap ke Jesu-Cristo nga ittu ya mamiyág kaggída kuma ka áwan panda.

¹¹ Ay túya paturdunánan ne Dios lugud dala ngin ya kàwaán da, ta senu ittu da la ngin na kur-kurugan daya busid.

¹² Ay díkod ngámin da, ay mapabásul da se mapánis da, ta akkan da nga mangurug kiya kurug mepanggap ke Jesu-Cristo. Ittu da la nga pinat-patag ya kinadakè.

Daya piníli ne Dios nga alà na

¹³ Ngamay dakami, ay masápul la magiyáman kami peyang ke Dios gapu kadakayu, wawwági nga pà-pàgan ne Apu. Ata oray kitun kam, ay piníli nakayun ne Dios nga alà na, gapu kiya angngurug nu kiya kurug mepanggap ke Jesu-Cristo, se gapu pe kiya ammagbalin naya Ispiritu na kadakayu ka namáru wa toláy.

¹⁴ Ittu lugud yán ya gapu naya nangngayáb na kadakayu kane nebabànan mi ya Napiya nga Dámag kadakayu, ta senu mapadayáwan kayu pe kiya dáyaw ne Jesu-Cristo wa Apu tada.

¹⁵ Ay lugud wawwági, akkan nu din kal-kaligpanán datu netù-tùgud mi kadakayu kitu nagbàbànan mi, ay oray pe datu nekag-kagi mi kitu sùrát mi kadakayu, nu di kuma nga ittu datun daya sur-surútan nu.

¹⁶ E Dios nga Ama tada ya maminya kadàtada, se sumeng kadàtada nga mamabagkad kiya ur-uray tada peyapeyang, se iddán nitta pe ka napiya nga namnamáan tada gapu kiya agkallà na. Ikarárag mi nga aggída kuma se Jesu-Cristo wa Apu tada ya

¹⁷ mangidde ka napiya nga aggur-uray nu. Ay paturdan dakayu kuma ta senu màwa nu daya napiya nga mà-màwa, se mekagi nu daya napiya nga makag-kagi.

3

Tu agkikinnarárag de Pablo se datu iTesalonica

¹ Ay ya muddi ya kagiyan mi wawwági, ay ikar-karárag dakami ta senu metul-túluy se

makaru kuma ya kewar-waragáwag naya bàbàrán ne Apu, ay se pàgan da din pe nga ummán kitu nammatag nu.

² Ikar-karárág dakami pe, ta senu melis-lísi kami kuma pe kadaya nadakè a tolay. Ata akkan ngámin tolay ay mangurug da.

³ Ngamay oray ta mapiyár peyang nge Apu. Aggína ya mamaturad kadakayu, se aggína pe ya mangigdù kadakayu ke Sairu.

⁴ E Apu ya nangidde ka namnáma mi kadakayu nga ikur-kurug nu peyang daya ibil-bílin mi.

⁵ Ay e Apu kuma ya mangipakammu tutu wala kiya amminya ne Dios kadakayu, ay se ipadamdam na peyang kuma pe kadakayu ya kinaturad ne Cristo.

Ya bílin de Pablo panggap kadaya nasadut

⁶ Ay gapu ki turáy ne Apu tada nga Jesu-Cristo, ay bilínan mikayu wawwági, nga adayyuwánan nu daya nasadut ta wawwági nu, ta akkan da pe nga mangur-kurug kadatu nesur-súru mi kadakayu.

⁷ Ta ammu nu mà datu kinuw-kuwa mi, ay ittu datun daya masápul la pagtaldán nu. Ta akkan kami wayya nga nagsad-sadut kitu kakowad mi kannán giyán nu.

⁸ Ay áwan mi wayya nga inalà a kinnán mi nga di mi binayádan. Nu di kami lugud nga nagpaggus nagkuwa. Ay oray gabi se algaw, ay nagubra kami, ta igalù mi ka akkan nu wa agrígát gapu kadakami.

⁹ Kinuwa mi datun akkan gapu ta áwan mi rabbang nga magadang ngala ka iseng nu kadakami, nu di gapu ta piyán mikayu nga passingannán ka pagtaldán nu.

¹⁰ Ata oray kitu kowad mi pikam kannán giyán nu, ay nebílin mi yin kadakayu nga akkan nuda panganan daya maddi magkuwa.

¹¹ Ata nadámag mi nga atán da kanu kadakayu daya magsad-sadut. Pabegan da kanu wala ya mepagram-ráman kiya biy-biyág naya isa nga tolay, nga maddi da nga magkuwa.

¹² Ay dayán na tolay, ay kagiyánan mida se bilínan mida, gapu ki turáy ne Apu Jesu-Cristo, nga masápul kuma nga magkuwa da kampela ngin nin, ta senu mapowad da daya masápul da kiya panagbiyág da. Ay ya ubra da kampela ngin nin kuma ya atangyaan da pe.

¹³ Ngamay dakayu wawwági, ay akkan kayu din na molaw wa mangwa kadaya napiya nga mà-màwa.

¹⁴ Ay daya akkan na mangurug kadedi ya kag-kagiyán mi kídi ya súrát mi, ay ammuwan nu dayán na tolay, ay se akkan nuda pagan-anu ta senu maal-aliyawwán da.

¹⁵ May akkan nuda ibiláng nga kalínga nu. Ipaw-pawagi nu ya agtul-tuldu nu kaggída.

Ya akikumusta ne Pablo kadatu iTesalonica

¹⁶ E Apu nga ittu ya paggayatán naya napiya nga panaggur-uray kuma ya mangap-kappiya kiya aggur-uray nu peyang, oray nágan naya kapà-pàyanán nu. Ay mepagataatán kuma peyang nge Apu kadakayu.

¹⁷ Iyà e Pablo. Ay iyà kampela ngin nin ya mangisúrát kídi nga akikumustà kadakayu. Ay idi nga agsúrát ku ya pakammuwán nu kadaya kurug ga súrát ku.

¹⁸ E Jesu-Cristo wa Apu tada kuma ya magtagasíngan peyang kadakayu ngámin.

**Ya bàbàrán ne Dios nga nesúráat kiya baru
wa túlag Genesis se Exodus
Isnag: Ya bàbàrán ne Dios nga nesúráat kiya baru wa
túlag Genesis se Exodus New Testament+**

copyright © 2005 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Isnag)

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-18

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Mar 2026 from source
files dated 29 Jan 2022

1ec085d0-ac57-59dc-8795-b4493a1fc6c6